

La contessa, Susanna, ambe travestite, Marcellina. Die Gräfin, Susanna, beide verkleidet, Marcellina.

Recitativo.

SUSANNA. *St-gno-ra! el-la mi dis-se che Fi-ga-ro ver-rav-vi.* **MARCELLINA.** *An-zì è ve-nu-to. Ab-bas-saun po la*
 Frau Grä-fin! Mar-cel-li-na sagt mir, dass Fi-ga-ro hie-her kommt. Er ist schon da! Drum re-de-et-was

SUSANNA. *vo-ce. Dunque un ci ascol-ta, e l'al-tro dee ve-nir a cer-car-mi. In-com-in-ciam. Io vo-glio qui ce-*
 lei-ser. Die-ser be-lauscht uns und Je-ner soll zum Stell-dich-ein kom-men. Fau-gen wir an. Ich will mich hier ver-

(entra nel padiglione a sinistra.)
MARC. *(geht in den Pavillon zur linken.)*

SCENA X.
 Le sudette, Figaro in disparte.

SCENE X.
 Die Vorigen, Figaro, bei Seite.

SUSANNA. *lar-mi. Ma-da-ma voi tre-ma-te. a-vre-ste fred-do?* **LA CONTESSA.** *Par-mi um-i-da la not-te; io mi ri-*
 ste-cken. Frau Grä-fin, wie sie zit-tern, ist Ih-nen kalt? Zu feucht scheint mir die Nacht-luft, drum will ich

FIGARO. *ti-ro. Ec-co-ci del-la cri-sial grande i-stan-te.* **SUSANNA.** *Io sot-to que-ste pian-te, se ma-*
 ge-hen. Jetzt naht die gro-sse Stun-de der Ent-schei-dung. In des Lor-beer-hains Bos-ket-ten, wenn Ma-

FIGARO. *da-ma il per-met-te. re-stoa pren-de-re il frescou-na mezz'o-ra. Il fres-co, il fres-co!* **LA CONTESSA.** *Re-sta-ci in buon'*
 dam es mir er-lau-ben, will ein Weilchen ich die Küh-le noch ge-nie-ssen. Die Küh-le! die Küh-le! Bleib' ganz nach Be-

(si nasconde.)
(sie verbirgt sich) **SUSANNA.** *o-ra. Il bir-boc-in sen-ti-nel-la. Di-vertiam-ci anche no-i, dia-mo-gli la mer-cè de' dub-bi su-bi.*
 lie-ben. Der Schelm ist auf dem Po-sten, a-mü-si-ren auch wir uns, ge-ben wir ihm den Lohn für sei-ne Zweifel.

Nº 27. Recitativo ed Aria.
 Allegro vivace assai.

Violino I.
 Violino II.
 Viola.
 SUSANNA.
 SUSANNA,
 Violoncello e Basso.

Giunse al fin il mo_men-to, che go-drò senza affanno in braccio all'i_dol mi-o!
 Endlich naht sich die Stun-de, die ver-träu-men ich werde im Ar-me des Ge-liebten.

Ti_mi-de cu-re! u_sci-te dal mio pet-to, a tur-bar non ve_ni-te il mio di-
 Ängstli_che Sorgen! ent-flieht aus mei-nem Bu_sen, stört nicht län-ger die heisser-sehnten

let-to!
 Freudent

Oh co-me par-che all'a_mo-ro-so fo-co la-me-ni-tà del
 Wie al-les hier der hei-ssen Lie-be Seh-nen, wie die-ses Gar-tens

lo-co, la ter-ra e il ciel ri_spon-da, co-me la not-te i fur-ti miei se-con-da!
 An-muth ihr freundlich-ent-ge-gen lä-chelt, wie trau-tes Dun-kel un-se-re Lieb be-günstigt!

Andante.

Flauto.

Oboe.

Fagotto.

Violino I. *pizz.*

Violino II. *pizz.*

Viola. *pizz.*

SUSANNA.

Violoncello e Basso. *pizz.*

p

p

Deh
O

vie.ni non tar-dar, o gio-ja bel-la, vie-ni ove a-mo-re per go-der tap-pel-la, fin-chè non splende in
sä.me nicht, komm in den stil-len Gar-ten, komm, wo der Liebe Freuden dei-ner war-ten. Noch glänzet nicht die

ciel nocturna fa-ce, fin-chè l'aria è ancor bruna, il mondo ta-ce. Quì
Flur im Mondes strahle, tie-fer Frie-de noch ruht auf Berg und Thale. Der

mormo-ra il ru-scel, quì scherza l'au-ra, che col dol-ce su-surro il cor ri-stau-ra, quì ri-do-no i fio-
Balsamhauch der Blumen und der Bäume wiegt die Herzen in süs-se Won-ne-träu-me, die Quelle rauscht und

ret-tie l'er-ba è fresca, ai piace-ri da-mor qui tut-to a-de-sca. Vie-ni, ben mi-o, tra que-st'epiantea-
 lin-de welin die We-ste, al-les ladet zum hol-den Liebes-fe-ste. Komm hin zur Laube, wo Lie-besgöt-ter

sco-se, vie-ni, vie-ni! ti vò la fronte in-co-ro-nar-di ro-se, ti vò la
 ko-sen, komm zur Lau-bel dass ich dich kränze, kränze dein Haupt mit Ro-sen, dass ich dich

fronte in-co-ro-nar, in-co-ro-nar - di ro-se.
 kränze, kränze dein Haupt, dein theures Haupt mit Ro-sen.

SCENA XI.

I sudetti, poi Cherubino.

SCENE XI.

Die Vorigen, dann Cherubino.

Recitativo.

FIGARO.

CHERUBINO. *(cantando)*
(kommt singend.)

Per-fi-da! ein quel-la for-ma me-co men-ti-a? non sò s'io veglio, o dor-ma. La la la la la la lera
 Schänd-li-che! in sol-cher Wei-se mich zu be-trü-gen! noch scheint es mir als träumt' ich!

LA CONTESSA.
DIE GRÄFIN.

CHERUBINO.

LA CONTESSA.
DIE GRÄFIN.

CHER.

Il picciol paggio. Io sen-to gen-te, en-triamo ove entrò Barba-ri-na. Oh ve-do qui una donna. Ahime meschina! M'in-
 Der klei-ne Pa-ge. Ich hö-re kommen, jetzt fort, Bar-ba-ri-na wird warten. Da seh ich ei-ne Da-me. O weh mir Armen! Ist's

LA CONTESSA.
DIE GRÄFIN.

gan-no! a quel ca-pel-lo che nel-l'om-bra vegg'io, par mi Su-san-na. E se il con-te o-ra vien, sor-te ti-ran-na!
 Täuschung, nach ih-rem Hü-tchen, das im Dun-ke-l ich se-h, scheint's Su-san-na. Kä-me jetzt mein Ge-mal, grausames Schicksal!